

C`ma d]U!GhUfh'j cb`@c [Ub`A Ufh]b.
F Ài VYfž`Fi W_gÀW_Y`i bX`Y]b`< Uddm'9bX

C`ma d]Ug]Y[Yf`@c [Ub`A Ufh]b`Yf`YVhY`Y]bYb`FUi V`k À\fybX
C`ma d]U`&\$\$(/X]Y`8]YVY`Y» Yb`gc [Uf`GWc_c`UXY`ni fØW`"

9]b`i bYfk UfhYhYf`J cfZU``Ui Z`XYf`C`ma d]U!F Y]gY

@c [Ub`A Ufh]bž`XYf`" \$!`À\f][Y`Ui ghfU`]gWY`6A L!: U\fyf`i bX
C`ma d]Ug]Y[Yf`j cb`Hc_]cž`Yf`YVhY`Y]bYb`gWcW_]YfYbXYb
Nk]gWYbZU``ž`U`g`gY]b`5i hc`Ua`A]hk cW`]b`DUf]g`Ui Z[YVfcWYb
k i fXY`"8 UVY]`k i fXYb`gY]b`Fi W_gUW`i bX`gY]bY`6f]YZhUgWY
[Yghc`Yb"

8]Y`K]YXYfYbhXYW`i b[`j cb`A Ufh]bg
< UVgY`][_Y]hYb

;`ØW`]WYfk Y]gY`k UfYb`A Ufh]bg`k Yfhj c``Y`6A L!F`AXYf`b]W`h]a
5i hc`ž`gcbXYfb`g]WYf`]b`gY]bYa``<chY`n]a`a`Yf`Ui ZVYk U\fh`"B UW
XYa`J cfZU``bi hnhYb`A Ufh]b`i bX`gY]bY`HYUa`_c``Y[Yb
C fhi b[g[Yf`ÀhYž`X]Y]b`XYb`Fi W_gÀW_Yb`d`Uhn]Yfh`k UfYb`"8]YgY
HYWbc`c[]Y`ZØ\fhY`ni f`K]YXYfYbhXYW`i b[`XYf`[Yghc`YbYb
; Y[Ybgh`ÀbXYž`X]Y`k Yb][`gd`ÀhYf`\]bhYf`Y]bYf`DUf_VUb_
Ui ZhUi W`hYb"

9]b`6`]W`_Ui Z`X]Y`7ca a i b]hmi bX`] \fy
F YU_h]cbYb

8 Ug`HYUa`bU`a`XYb`J cfZU``a`]h]Y]bYa``li a cfj c``Yb`5bgUhn"
A Ufh]b`Ài » YfhY.`;`chigY]`8 Ub`_[]VhYg`C fhi b[g[Yf`ÀhY`"i bX`gY]b
D\mg]c`ZfYi hY`g]W`ØVYf`X]Y`F ØW`_Y`f`XYf`A UggU[Y`]Y[Yž`X]Y`ZØf

X]Y`F Y[YbYfUh]cb`XYf`Gdcfh`Yf`i bYf`Àgg`]W`]gh" 8Yf`J cfZU`
j YfXYi h]W`h`YXcW`Y]bY`VYgcf[b]gYffY[YbXY`HYbXYbn`ni f
?f]a]bU`]hÀh`]b`gh`ÀXh]gW`Yb` ; YV]YhYb`i bX`k]fZh: fU[Yb`bUW`X`Yf
G]W`Yf`Y]h]j cb`Gdcfh`Yfb`k `À`fYbX`[fc»Yf`9j Ybhg`k]Y`XYb
C`ma`d]gW`Yb`Gd]Y`Yb`Ui`Z`

J YfV`Y]VYbXY`Gdi fYb`XYg` , VYf[f]ZZg

CVk`c`X]Y`[Yghc`YbYb` ; Y[Ybgh`AbXY`k]YXYf[YZi`bXYb`k`i`fXYbž
nY][hY`XYf`D`Uhn`i`a`X]Y`DUf`_VUb`_`XUg`7`Ucgž`XUg`XYf` , VYf[f]ZZ
`]bhYf`UggYb`U`hY`"NYfgd`]hYfhY`5i`hc`gW`Y]VYbž`Y]bY`YYfY
6f]YZhUgW`Yž`Y]bY`Hf]b`_ZUgW`Y`gck`]Y`Y]b`<UbXgW`i`U`[Yb
j YfghfYi`h`Ui`Z`XYa`6cXYb`"A`Ufh]b`VYa`Yf`_hY`a`]h`Y]bYa` ; f]bgYb.
G]Y`UVYb`gc[Uf`X]Y`GW`c`_c`UXY`[Y[YggYb`"8]YgY`6Ya`Yf`_i`b[
VfUW`hY`Yhk`Ug`@Y]W`h][_Y]h`]b`X]Y`Ub[YgdUbbhY`G]hi`Uh]cb`i`bX
`Yb`_hY`X]Y`5i`Za`Yf`_gUa`_Y]h`k`Y`[j`cb`XYb`a`UhYf]Y`Yb`J`Yf`i`ghYb`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`Z0f`X]Y`C`ma`d]gW`Yb`Gd]Y`Y

8Yf`J`cfZU`YfY][bYhY`g]W`]a`J`cfZY`X`XYf`6A`L`!K`YhhVYk`YfVY`]a
GU]bh`E`i`Ybh]b!Yb!M]Y`]bYg!GhUX]cbž`k`c`A`Ufh]b`U`g`H]hY`j`YfhY]X][Yf
Ubhf]hh`"8]YgYg`9j`Ybh`a`Uf_]Yfh`X]Y` : cfhgYhni`b[`gY]bYf
c`ma`d]gW`Yb`F`Y]gY`]b`XYf`8]gn]d`]b`6A`L`! : fYYghm`Yž`X]Y`]`fY
c`ma`d]gW`Y`DfYa`]YfY`Yfghj`cf`XfY]`X`fYb`]b`Hc`_c`ZY]YfhY`"8]Y
9bhgW`Y]Xi`b[Yb`i`a`X]Y`A`YXU]`Yb`g]bX`Z0f`XYb`_ca`a`YbXYb
A`]hk`c`W`fl`%"`đ`]l`Ub[YgYhnh"

9]b` : Un]h`ni`f`G]W`Yf`Y]hg`U[Y

8Yf`F`Ui`V`[]Vh`5b`Ugg`ni`f`6Ygcf[b]g`ØVYf`X]Y
G]W`Yf`Y]hg]cf`_Y`fi`b[Yb`Z0f`Gdcfh`Yf`k`À`fYbX`XYf`C`ma`d]gW`Yb
Gd]Y`Y`"9g]ghj`cb`YbhgW`Y]XYbXYf`6YXYi`hi`b[ž`XUgg`Ub[Ya`YggYbY
A`U»bU`a`Yb`[Yhfc`ZYb`k`YfXYbž`i`a`gc`W`Y`J`cfZ`A`Y`ni`j`Yf`]bXYfb
i`bX`XYb`5h`YhYb`Y]bY`g]W`YfY`i`bX`_cbnYbhf]YfhY`l`a`[YVi`b[`ni
V]YhYbž`k`À`fYbX`g]Y`g]W`Ui`Z`]fY`gdcfh`]W`Yb`@]ghi`b[Yb
j`cfVYfY]hYb`"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY